

I-Italja-Ispra: Qafas ta' kuntratt ta' servizz għal monitoraġġ ta' art globali ewlenija b'riżoluzzjoni għolja fi fhdan il-komponent tal-art globali tas-servizz tal-art Copernicus (C-GL-HRM) — 2 lottijiet
OJ S 101/2016 27/05/2016

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt
Servizzi

Il-baži ġuridika:
Direttiva 2014/24/UE

Taqsimi I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Il-Kummissjoni Ewropea, Joint Research Centre (JRC), Institute for Environment and Sustainability

Indirizz postali: via Enrico Fermi 2749, TP 581

Belt: Ispra VA

Kodiċi NUTS: ITC41 Varese

Kodiċi postali: 21027

Pajjiż: L-Italja

Posta elettronika: JRC-IES-PROCUREMENT@ec.europa.eu

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ewlieni: <http://web.jrc.ec.europa.eu>

I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Istituzzjoni/aġenzija Ewropea jew organizzazzjoni internazzjonali

I.5. Attività ewlenija

Attivitajiet oħra: Ir-riċerka.

Taqsimi II: L-għan

II.1. L-għan tal-ksib

II.1.1. Titlu

Qafas ta' kuntratt ta' servizz għal monitoraġġ ta' art globali ewlenija b'riżoluzzjoni għolja fi fhdan il-komponent tal-art globali tas-servizz tal-art Copernicus (C-GL-HRM) — 2 lottijiet.

Numru ta' referenza: JRC/IPR/2015/H.5/0021/OC.

II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

73110000 Servizzi ta' riċerka

II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

II.1.4. Deskrizzjoni qasira

L-għan ewlieni ta' din l-attività huwa biex jipprovdi tagħrif iddettaljat dwar l-art fuq oqsma speċifiċi ta' interess għall-Unjoni Ewropea (UE) barra t-territorju tal-UE. Is-servizz se jwieġeb għal talbiet ad hoc u jiffoka l-aktar fil-qasam tal-immanigġjar sostenibbli tar-riżorsi naturali. Għal dawn l-oqsma ta' interess, inklużi ż-żoni protetti jew ewlenin għall-bijodiversità u d-degradazzjoni tal-art, se jkunu pprovdu prodotti tal-koperatura tal-art u ta' tibdil tal-kopertura tal-art.

L-attivitajiet tal-kuntratt huma organizzati f'2 lottijiet:

1. I-1 lott: il-ħidmiet tal-komponent tal-art globali: pjanti ta' art ewlenija (C-GL-HSM):

a) pjanti tal-kopertura tal-art — dejta singola;

b) pjanti tat-tibdil tal-kopertura tal-art;

2. it-2 lott: validazzjoni indipendenti u valutazzjoni ta' preċiżjoni.

II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

II.1.7. Valur totali tal-ksib

Valur mingħajr VAT: 10 000 000,00 EUR

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

Validazzjoni indipendenti u valutazzjoni ta' preċiżjoni

Nru tal-lott: 2

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

90712400 Ġestjoni tar-riżorsi naturali jew servizzi ta' ppjanar ta' strategija għall-konservazzjoni , 90700000 Servizzi ambjentali, 90711000 Valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali għajr għall-kostruzzjoni, 73210000 Servizzi ta' konsulenza dwar ir-riċerka, 73110000 Servizzi ta' riċerka

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: FR France

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Is-sit tal-kuntrattur.

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

It-2 lott se jwettaq kontroll indipendenti li jikkonsisti fil-validazzjoni u l-valutazzjoni ta' preċiżjoni tal-prodotti li saru mill-1 lott.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Prezz

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: le

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

II.2. Deskrizzjoni

II.2.1. Titlu

L-operazzjonijiet tal-komponent tal-art globali: pjanti ta' art ewlenija (C-GL-HSM)

Nru tal-lott: 1

II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

73110000 Servizzi ta' riċerka, 73210000 Servizzi ta' konsulenza dwar ir-riċerka, 90712400 Ġestjoni tar-riżorsi naturali jew servizzi ta' ppjanar ta' strategija għall-konservazzjoni, 90700000 Servizzi ambjentali, 90711000 Valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali għajr għall-kostruzzjoni

II.2.3. Il-post tat-twettiq

Kodiċi NUTS: ITC41 Varese

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Is-sit tal-kuntrattur.

II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist

L-operazzjonijiet tal-komponent tal-art globali: pjanti ta' art ewlenija (C-GL-HSM)

a) pjanti tal-kopertura tal-art — dejta singola;

b) pjanti tat-tibdil tal-kopertura tal-art.

II.2.5. Kriterji tal-għoti

Prezz

II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet

Għażliet: le

II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

II.2.14. Informazzjoni addizzjonali

Taqsimu IV: Proċedura

IV.1. Deskrizzjoni

IV.1.1. Tip ta' proċedura

Proċedura miftuħa

IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

IV.2. Informazzjoni amministrattiva

IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2015/S 149-274513](#)

IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri

IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħa għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel

Taqsimu V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 199552

Nru tal-lott: 1

Titlu:

Pjanti ta' art ewlenija (C-GL-HSM)

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1.

Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

06/04/2016

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offerti li waslu: 5

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: e-Geos SpA

Indirizz postali: Contrada Terlecchie

Belt: Matera MT

Kodiċi NUTS: ITF52 Matera

Kodiċi postali: 75100

Pajjiż: L-Italja

Indirizz tal-Internet: www.egeos.it

Il-kuntrattur huwa SME: le

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: ITHACA

Indirizz postali: via PC Boggio 61

Belt: Turin TO

Kodiċi NUTS: ITC11 Torino

Kodiċi postali: 10138

Pajjiż: L-Italja

Indirizz tal-Internet: www.ithacaweb.org

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Telespazio Ibérica SLU

Indirizz postali: Rosa Sensat, 9–11

Belt: Barçellona (Barçellona)

Kodiċi NUTS: ES511 Barcelona

Kodiċi postali: 08005

Pajjiż: Spanja

Indirizz tal-Internet: www.telespazio.es

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 5 000 000,00 EUR

Valur totali tal-kuntratt/lott: 5 000 000,00 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

Nru tal-kuntratt: 199922

Nru tal-lott: 2

Titlu:

Validazzjoni indipendenti u valutazzjoni ta' preċiżjoni

Kuntratt/lott jingħata: iva

V.2. Għoti tal-kuntratt

V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

06/04/2016

V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 4

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: IGN France International

Belt: Pariġi

Kodiċi NUTS: FR101 Paris

Pajjiż: Franza

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: ONF International

Indirizz postali: avenue della Belle Gabrielle 45bis

Belt: Nogent-sur-Marne

Kodiċi NUTS: FR107 Val-de-Marne

Kodiċi postali: 94736

Pajjiż: Franza

Indirizz tal-Internet: <http://www.onfinternational.org/en/>

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Space4environment SARL

Belt: Niederanven

Kodiċi NUTS: LU000 Luxembourg

Kodiċi postali: 6947

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Indirizz tal-Internet: <http://www.space4environment.com>

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: SC Gisbox SRL

Belt: Bukarest

Kodiċi NUTS: RO321 București

Kodiċi postali: 060586

Pajjiż: Ir-Rumanija

Indirizz tal-Internet: <http://www.gisbox.ro>

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Joanneum Research Forschungsgesellschaft

Belt: Graz

Kodiċi NUTS: AT221 Graz

Kodiċi postali: 8010

Pajjiż: L-Awstrija

Indirizz tal-Internet: www.joanneum.at

Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Eoexplore (Haftungsbeschränkt) GmbH
Belt: Freiburg
Kodiċi NUTS: DE13 Freiburg
Kodiċi postali: 79576
Pajjiż: Il-Ġermanja
Indirizz tal-Internet: <http://www.eoexplore.com>
Il-kuntrattur huwa SME: iva

V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 5 000 000,00 EUR
Valur totali tal-kuntratt/lott: 5 000 000,00 EUR

V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

Taqsimu VI: Informazzjoni kumplementari

VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Skont Artiklu 134(1)(f) tar-Regolament Iddelegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29.10.2012, matul it-3 snin wara l-konklużjoni tal-kuntratt originali l-awtorità li qiegħda toħroġ il-kuntratt tista' tuża l-proċedura nnegożjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar il-kuntratt biex tikseb servizzi addizzjonali magħmula mir-ripetizzjoni ta' servizzi tal-istess tip (sa mhux iżjed minn 50 % tal-valur tal-kuntratt originali) mingħand l-operatur ekonomiku li jkun ingħata l-kuntratt.

VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Il-Qorti Ġenerali
Indirizz postali: rue du Fort Niedergrünwald
Belt: Lussemburgu
Kodiċi postali: 2925
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Posta elettronika: GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu
Telefown: +352 4303-1
Faks: +352 4303-2100
Indirizz tal-Internet: <http://curia.europa.eu/>

VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:
Tista' tissottometti kwalunkwe osservazzjonijiet dwar il-proċedura tal-għoti lill-awtorità li qiegħda toħroġ il-kuntratt indikata taħt it-titlu I.1.
Jekk temmen li kien hemm amministrazzjoni hażina, tista' tressaq ilment lill-Ombudsman Ewropew fi żmien sentejn (2) mid-data li fiha sirt taf dwar il-fatti li fuqhom huwa bbażat l-ilment (ara <http://www.ombudsman.europa.eu>). Ilment bħal dan mhux se jwassal biex jew ikun sospiż il-limitu taż-żmien għat-tressiq ta' appell jew biex jinfetaħ perijodu ġdid għat-tressiq ta' appell. Fi żmien xahrejn (2) mill-avviż dwar id-deċiżjoni tal-għoti inti tista' tressaq appell quddiem il-korp li għalih hemm referenza f'VI.4.1.

VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Il-Qorti Ġenerali
Indirizz postali: rue du Fort Niedergrünwald

Belt: Lussemburgu
Kodiċi postali: 2925
Pajjiż: Il-Lussemburgu
Posta elettronika: GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu
Telefown: +352 4303-1
Faks: +352 4303-2100
Indirizz tal-Internet: <http://curia.europa.eu/>

VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

17/05/2016